INFO-PORTAGE











MOT DU CONSEIL

Emmanuelle Garnaud

Chers Portageois Chères Portageoises,

L'été est déjà bien installé et notre municipalité se pare de ses plus beaux atours. Les parcs sont fin prêts pour recevoir les villégiateurs et bien sûr les portageoises et portageois. Vous avez sûrement pu remarquer quelques magnifiques boîtes à fleurs installées sur certaines clôtures du centre de Notre-Dame-du-Portage, une initiative de votre municipalité qui vous invite d'ailleurs à fleurir notre si beau village.

La saison piscine a débuté et nous souhaitons que dame nature soit clémente tout l'été afin de nous permettre d'ouvrir le plus souvent possible. Bien sûr, tout le conseil aurait bien aimé vous offrir un nouveau bâtiment piscine cette année, mais le contexte de la dernière année a retardé le projet. Par contre, vous avez surement pu apprécier le nouveau nom du projet piscine, l'Ancrage et son nouveau logo à travers les réseaux sociaux. Nous avons bien hâte qu'il voit le jour!

Trois tableaux (tryptiques), peints par feu Monsieur Horel Boucher, ancien Portageois et artiste reconnu, sont maintenant exposés dans la salle Gilles-Moreau du Chalet des sports, un merci particulier à M. Jean-Marie Deschênes pour ce prêt.

Le camp de jour, encore une fois cette année, vous propose un encadrement rigoureux et une programmation originale sous le thème *Une mer de mondes*.

Avec la nouvelle Pizzeria et Glacier des Battures, l'achalandage risque d'être au rendez vous cet été, pour le bonheur de toutes et tous. Nous vous demandons donc de faire attention à votre vitesse dans le village et de partager civiquement ces belles routes portageoises avec les adeptes du transport actif.

Merci à toute l'équipe municipale pour votre excellent travail, grâce à vous notre village est magnifique et nous savons combien cette période est exigeante en termes d'aménagements, tontes, travaux, etc.

Je vous rappelle qu'il n'y aura pas d'Info-Portage au mois d'août. Au nom de tout le conseil je vous souhaite un très bel été un peu déconfiné et vous invite, si cela n'est pas encore fait, à vous faire vacciner et bien sûr à toujours suivre les recommandations de la Santé publique!

Emmanuelle Garnaud, Conseillère



LA PISCINE EST MAINTENANT OUVERTE!

Réservez votre plage horaire sur Qidigo dès maintenant!

https://www.qidigo.com/u/Municipalite-de-Notre-Dame-du-Portage/activities/schedule



SÉANCE DU CONSEIL: 5 JUILLET

La séance se tiendra en visioconférence Zoom, lundi 5 juillet à 19 h 30. Si vous voulez y assister, le lien se trouve sur le site Internet municipal sous l'onglet *Vie démocratique, conseil municipal, calendrier des séances*.

- Résolution pour l'ajustement de la rémunération pour le personnel affecté aux élections municipales 2021;
- Adoption du règlement no 2021-05-416 modifiant le Règlement de gestion contractuelle;
- Résolution pour le report du dépôt de la Politique familiale et Municipalité amie des ainés.

PROLONGEMENT AQUEDUC CŒUR DU VILLAGE

Résumé des résultats du sondage pour le prolongement de l'aqueduc au cœur du village

Nous sommes heureux de vous dire que 60% des gens qui ont reçu le sondage l'ont complété. Voici un résumé des résultats :

Quelle est votre source d'alimentation en eau?

72% ont un puits privé, 14% une fontaine privée, 13 % ont une alimentation partagée.

Avez-vous des problèmes avec votre eau actuelle ?

13% ont un problème de quantité d'eau (1 ou 2 fois de manque d'eau en été, au printemps ou à l'automne)
26% ont un problème de qualité
17% ont un problème de goût

Près de 64% connaissent la qualité de leur eau et ont déjà fait des tests

Êtes-vous d'avis que la Municipalité doive aller de l'avant avec une analyse sur la faisabilité?

Près de 64% ont dit oui 26% ont dit non 9% ont dit peut-être

FLEURIR LE VILLAGE

Des jardinières ont été installées à quelques endroits dans la municipalité et 15 autres ont été achetées par des Portageois sur la route du Fleuve. Les jardinières sont magnifiques!



Pour les garder belles, il faut en prendre soin et les arroser au besoin.

CHRONIQUE DU CCU

« LA FAÇADE DE LA MAISON APPARTIENT À CELUI QUI LA REGARDE » - LAO-TSEU, SAGE CHINOIS.

Chacun a envie d'habiter une maison qui lui ressemble. Comment intégrer vos aires de vie dans un volume et avec une architecture qui saura être harmonieuse au sein du paysage villageois où vous rêvez de vivre ?

Dans l'esprit de respecter le patrimoine bâti, voici quelques idées à la portée de votre regard pour planifier votre agrandissement ou une nouvelle construction :

- Notez et consultez la Municipalité pour que votre plan préliminaire intègre d'office les distances limites réglementaires. Ajoutez-y la présence de végétaux dans l'optique de préserver arbres, pente et enrochement naturels. Les futures générations vous en seront reconnaissantes!
- Avant d'ajouter des mètres carrés en prolongeant la ligne des murs extérieurs, regardez quelles aires de vie peuvent être relocalisées dans votre maison actuelle. Ensuite, ce surplus d'espace pourrait être construit dans un bloc ajouté sur votre volume existant. Et au niveau de son langage architectural, ce bloc peut composer avec des éléments du voisinage que vous aimez : forme du toit, type de matériau.
- L'observation de l'environnement immédiat permet de voir des constantes en matière de coloris et des dominantes claires ou foncées, la hauteur de certains volumes, leur avancé sur la rue.
- Sur vos façades, faites un rappel d'éléments architecturaux qui vous intéressent chez les propriétés avoisinantes : angles de toit, mouluration, proportion entre les différentes parties, matériaux nobles (qui proviennent de la terre : bois, pierres, métaux).
- Vous pouvez réinventer des lucarnes, intégrer des matériaux nobles et pérennes dans un volume aligné avec le paysage, sans obstruer toutes les percées visuelles en particulier vers le fleuve
- Pour les constructions neuves qui s'installent au milieu de bâtiments plus petits, pensez à morceler verticalement votre énorme résidence afin d'harmoniser votre création avec l'existant.
- Des petits volumes juxtaposés à votre maison existante apporteront une richesse à l'esthétisme et plus de façades pour ajouter des fenêtres, à propos desquelles vous relirez le texte d'Alain Lachance, ébéniste et formateur, dans l'Info-Portage de mai dernier.
- Ne saturez pas vos couleurs sur une question de mode car tous les styles peuvent être copiés dans des teintes atténuées. Pour les maisons citées dans les différents écrits patrimoniaux, référez-vous aux coloris typiques de l'origine de votre maison et son style n'en sera que plus affirmé.

Quand le dialogue est cohérent entre une suite d'habitations, la rue devient comme une portée musicale où aucune note n'est discordante. Toutes de belles maisons, chacune à la suite de l'autre.

France Paquin, architecte et membre du CCU



PISCINE MUNICIPALE

Saison 2021



SERVICE	FORFAIT 1	RÉSIDENT	NON- RÉSIDENT
BAIN LIBRE	Familial Monoparental Entrée indiv. Carte de 10 entré Carte de 20 entré	•	12 \$ 7 \$ 63 \$
BAIN DU MATIN	Entrée indiv. Carte de 10 entré	4 \$ es 32 \$	4 \$ 32 \$
	Entrée indiv. Carte de 10 entrée	4 \$ es 32 \$	4 \$ 32 \$
ABONNE- MENT ESTIVAL	Familial Monoparental 5 à 11 ans 12 à 17 ans 18 à 64 ans 65 ans et plus 4 ans et moins	184 \$ 115 \$ 51 \$ 64 \$ 78 \$	140 \$ 61 \$ 77 \$ 94 \$

RÉSERVATION OBLIGATOURE



www.municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca 418 862-9163, poste 263



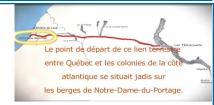
LE CHEMIN DU PORTAGE

LA RAISON DU NOM

« PORTAGE »

DANS LE TOPONYME

DE NOTRE MUNICIPALITÉ.



En 1856, les autorités ecclésiastiques ont choisi le nom de Notre-Dame-du-Portage pour baptiser la nouvelle paroisse issue de la fusion de la partie ouest de Saint-Patrice de Rivière-du-Loup et de la partie est de Saint-André de Kamouraska (Rivière-des-Caps). Mais pourquoi avoir inséré le nom « Portage » pour désigner d'abord la paroisse et, par la suite, le village?

Pendant près de 100 ans, notre littoral fut le point de départ privilégié pour entreprendre le voyage vers l'intérieur des terres et rejoindre l'Acadie. À partir du fleuve ou du chemin du Roy, les voyageurs traversaient le chemin du Portage pour atteindre le lac Témiscouata en empruntant notre chemin du Lac (d'où son nom).

D'ici octobre prochain, un centre d'interprétation de l'histoire du chemin du Portage sera installé en permanence à la petite École de l'Anse qui sera complètement réaménagée. Ce projet de longue date de Patrimoine et Culture du Portage sera réalisé grâce à différentes subventions obtenues auprès d'organismes locaux et régionaux et d'une importante contribution de Patrimoine canadien pour commémorer la construction du premier chemin dans le sentier du Portage en 1746.

Jean-Marie Deschênes pour Patrimoine et Culture du Portage

VENTE DE GARAGE

La vente de garage aura lieu la fin de semaine du 14 et 15 août si la région est en zone jaune ou verte et si permise par la Santé publique.



COLLECTE DES ENCOMBRANTS

PROCHAINES DATES : 3 AOÛT ET 12 OCTOBRE

DÉPOSEZ –LES le soir, la veille de la collecte.



Matières acceptées : les matelas, les réfrigérateurs, les lessiveuses, les sécheuses, les cuisinières, les vieux meubles non récupérables, les accessoires électriques et autres ameublements et équipements domestiques du même genre.

Matières refusées: les matériaux de construction, le bois et les pneus (ceux-ci peuvent être apportés à l'écocentre de Rivière-du-Loup, 100, rue Delage, du lundi au samedi de 8 h à 16 h), sauf le jeudi de 10 h à 18 h.

COMITÉ ENVIRONNEMENT ET PROTECTION CÔTIÈRE

Une côte vivante, mais fragile

Notre littoral est très vivant. Au cours d'une année, il se recharge des sédiments dont il a besoin, alternant entre accumulation en été et érosion en automne. La bande riveraine joue un rôle essentiel



dans cet ajustement naturel et dans la protection de la côte.

Comme dans d'autres régions côtières du Québec cependant, le littoral est devenu plus vulnérable à l'érosion. D'abord à cause des marées, courants et intempéries, mais aussi sous l'effet des changements climatiques qui réduisent le couvert de glace protecteur contre les tempêtes d'automne. Ensuite, à cause de l'action humaine: les routes, les infrastructures. Nos murs de protection et nos enrochements créent aussi souvent une érosion du littoral à leurs extrémités.

Des techniques novatrices

Conjuguant les expertises multiples - génie, géographie, biologie, environnement - plusieurs techniques novatrices se sont développées pour favoriser le maintien des conditions naturelles du milieu côtier - et de ses marais, si essentiels à la vie des écosystèmes.

Des exemples près de nous :

- la recharge de sable dans l'Anse du Portage effectuée par la municipalité de Notre-Dame-du-Portage, en collaboration avec le Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire;
- un brise-lames avec digue transversale, près de l'autoroute 20, à la hauteur de Rivière-du-Loup, installé par le ministère des Transports du Québec;
- les deux initiatives complétées par la **végétalisation de la bande riveraine** à l'aide d'espèces indigènes dont les racines très développées retiennent et stabilisent le sol.

UN RÔLE IMPORTANT POUR NOUS LES CITOYENS

Nous voulons tous jouir de cette côte et en faire profiter longtemps nos familles. Des gestes importants diminueront notre empreinte sur le littoral et favoriseront sa régénération:

- Laisser sur la plage les algues, bois et autres végétations;
- Éviter de tondre la pelouse à quelques mètres du littoral;
- Végétaliser : planter en bordure de mer des plantes indigènes, tels élymes de mer et rosiers;
- Respecter les accès prévus aux plages et ne pas piétiner les végétaux de la côte. Suivre les affiches Par ici l'air salin;
- Se renseigner sur les solutions durables et les modes non invasifs de réponse aux aléas côtiers.

Mireille Landry, Comité d'environnement et de protection côtière

VOIRIE MUNICIPALE

Marquages et traçages de nos routes



Les lignes de rues se feront un peu plus tard cette année, en raison des problèmes d'approvisionnement de peintures pour les compagnies de marquage. Nous ne sommes pas en mesure de vous confirmer une date d'exécution des travaux pour l'instant.

Nous avons eu une subvention pour la sécurité routière et le remarquage des lignes, près du parc de l'Anse, se fera avant le 15 juillet. Nous pourrons alors bénéficier de 2 voies cyclables de 1.5 m dans la zone du parc de l'Anse.

Lumières de rue défectueuse.

Une lumière de rue fait défaut près de chez vous? Contactez le coordonnateur projets, parcs, bâtiments et voirie, poste 235.



Il faut nous signaler le numéro à deux ou trois chiffres inscrit en rouge sur la potence. Il est important de nous mentionner si la lumière clignote, si elle reste allumée le jour ou si elle est simplement brûlée.

La tournée des lumières de rue se fait mensuellement en milieu de mois. Les réparations sont effectuées une à deux semaines, suite à la tournée des lumières de rue.

Problème de vitesse dans votre secteur?

Nous vous invitons à déposer une plainte à la Sureté du Québec en composant le 418 723-1122.

30

50

SITE DE DÉPÔT VERT

Seuls les résidus verts suivants doivent être apportés au site de dépôt vert :

FEUILLES, BRANCHES GAZON



Si vous êtes témoin d'un dépôt de déchets ou autres résidus, nous vous encourageons à prendre le numéro de plaque du véhicule et à contacter la municipalité.

Depuis l'installation de la caméra, nous avons un volume réduit de déchets, mais il y a encore des contrevenants.

GUIDE PRATIQUE

POUR GÉRER VOS RÉSIDUS DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION, DÉMOLITION

Saviez-vous que la majorité de ces matériaux sont recyclables ?

OPTION 1 : Les apporter à l'écocentre (si vous faites de petits travaux et que vous pouvez trier vos résidus)

OPTION 2: Louer un conteneur et l'acheminer au centre de tri (si vous faites de gros travaux et que vous ne triez pas)

OPTION 1 : ÉCOCENTRES DE LA MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP (petits travaux)

Fermés : St-Jean-Baptiste (24 juin 2021) et fête du travail (6 septembre 2021).

HORAIRE RÉGULIER				
Rivière-du-Loup: 100 rue Delage	Du 12 avril au 20 novembre 2021	Lundi au samedi de 8h à 16h		
Saint-Hubert: 151 1e rang Est	Du 1er mai au 20 novembre 2021	Lundi et samedi de 8h à 16h		

ACCEPTÉS GRATUITEMENT	À L'ÉCOCENTRE
Résidus rénovation	Portes, fenêtres, éviers, poignées, etc. (items encore utilisables)
Matériaux secs	Bardeau d'asphalte, gypse, vitre, miroir, toilette, céramique, revêtement fibre de bois compressée (Canexel), déclin de Masonite (clapboard), plancher flottant, etc.
Agrégats	Béton, brique, asphalte
Métal	Métal en feuille, tôle à toiture, tuyaux, tubes, poteaux, murs de piscine, vélos, outils, moteurs, jantes.
Bois	Peint, traité, bran de scie, poteaux, clôture, palette, etc.
Divers \$\$	Branches et troncs seulement (pas de souche), meubles de patio, meubles rembourrés, matelas, douche et bain (acrylique et fibre de verre), bain
Déchets : 25\$/remorque domestique volume d'en- viron (4 X 8 X 1.5) et (6 X 12 X 1.5)	Souche d'arbre, papier goudronné du bardeau d'asphalte, isolants (laine de verre ou mousse isolante), meubles brisés, matelas, plastiques rigides (PVC), fibre de verre, tapis, toiles, caoutchouc, styromousse, déclin de vinyle (clapboard), prélart, etc.
REFUSÉS À L'ÉCOCENTRE	

Liste exhaustive au www.co-eco.org ou 418-292-1322 #0

OPTION 2 : LOCATION DE CONTENEURS, CENTRE DE TRI OU DE RÉCUPÉRATION (gros travaux)

Conteneurs KRT

10 rue Charles-St-Pierre, Rivière-du-Loup | 418 862-0309 Location et transport de conteneurs pour les gros travaux (15, 25 ou 40 vg3) Centre de tri et de transformation des rebuts de construction et de démolition

CTB + accepte aussi les petits volumes

39 rue Henry-Percival-Monsarrat, rivière-du-Loup | 418 862-8459 Centre de tri des agrégats (béton, brique et asphalte)

LIGNE INFO 418 292-1322



INI Bastille

396, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup | 418 868-4559 Récupération de métal

Recyclage d'Amours

142, chemin Lamartine O, L'Islet | 418-247-7054 Récupération de métal

RÉSULTATS DU CONCOURS TEXTES ET PHOTOGRAPHIES POUR LA RÉALISATION D'UN LIVRE D'ARTISTE

VOLET PHOTO

Il y a eu 21 participants : huit de Notre-Dame-du-Portage, sept de Rivière-du-Loup, deux de Montréal, les autres de Saint-Germain, Pohénégamook, Mont-Carmel et Saint-Sauveur.

Félicitations aux gagnants :

Lydia Barnabé-Roy, Pohénégamook
André-Jacques Bélanger, Notre-Dame-du-Portage
Guy Boudreau, Rivière-du-Loup
Andrée D'Amours, Rivière-du-Loup
Rémi Leclerc, Saint-Germain
Larry McGoldrick, Montréal
Caroline G. Murphy, Montréal ,
Marie J. Roy, Notre-Dame-du-Portage
Claire Simard, Notre-Dame-du-Portage
Valérie Thériault-Deschênes, Rivière-du-Loup

Le jury était composé de Guylaine Couture, artiste du livre ; Minh Nguyen, designer ; Mathieu Couture, photographe.

VOLET TEXTE

Il y a eu 25 participants dans ce volet, la grande majorité étant des résidents de Notre-Dame-du-Portage ou de la région de Rivière-du-Loup.

Félicitations aux gagnantes :

Rose-Marie Lafrance de Notre-Dame-du-Portage pour son texte : Les épousailles

Claire Simard de Notre-Dame-du-Portage pour son texte : Vivre sur le littoral

Valérie Thériault-Deschênes de Rivière-du-Loup pour son texte :

Le château fort

Le jury était composé de Danyelle Morin, poète ; Pénélope Mallard, romancière ; Louis Émond, écrivain.

ATELIER D'ÉCRITURE

Un atelier d'écriture a été offert gratuitement par le Camp littéraire Félix le 20 avril dernier, rassemblant 17 participants de partout au Québec. La formatrice, Jennifer Tremblay, a proposé d'explorer, par divers exercices, le thème « littoral ».

LIVRE D'ARTISTE ET PETIT ALBUM

Fernand Pelletier sera responsable de la conception et de la reliure du livre d'artiste et Raymonde Lamothe réalisera le petit album. Le lancement aura lieu le 24 septembre prochain à la salle Gilles-Moreau de Notre-Dame-du-Portage lors du vernissage de la biennale de Livres d'artistes au Portage.

La biennale de Livres d'artistes au Portage

L'exposition, à la fin de septembre, présentera quarante-trois livres éligibles à deux prix décernés par un jury et un prix coup de cœur du public. Nous aurons le plaisir d'accueillir, à titre d'invitée d'honneur, Lucie Lambert, graveure et éditrice de Vancouver qui nous entretiendra de son parcours artistique. Il y aura aussi une lecture des poèmes tirés des livres de l'exposition auxquels s'ajouteront les trois textes gagnants du concours Littoral. Enfin, Fernand Pelletier sera sur place pour nous présenter ses outils et ses techniques de reliure. Tous les détails sur le site livresdartistesauportage.com

Le Camp littéraire Félix

Les classes de maître du Camp littéraire Félix auront lieu encore une fois cette année à l'Auberge-sur-Mer de Notre-Dame-du-Portage, un lieu exceptionnel pour travailler, échanger, se concentrer, évoluer dans une démarche d'écriture. Le Camp offre toute l'année des activités de formation par visio-conférence et en auberge. Découvrez la programmation sur le site camplitterairefelix.com

CONCOURS LITTORAL

Ce projet piloté par le Camp littéraire Félix et la biennale de Livres d'artistes au Portage avec la collaboration de la Municipalité de Notre-Dame-du-Portage a bénéficié d'une subvention du Fonds d'initiatives culturelles de la MRC de Rivière-du-Loup.









Patrimoine et Culture du Portage

19 h 30

Au cœur de Notre-Dame-du-Portage Sur les terrains de la Pizzeria des Battures (ancien presbytère)

Apportez votre chaise ou votre couverture et installez-vous confortablement. En cas de mauvaise température, spectacle remis au lendemain, jeudi.

MERCREDI 7 JUILLET

Marc Larouche, piano Douceurs Exceptionnellement, le concert aura lieu à la Petite École de l'Anse, à l'entrée Est de Notre-Dame-du-Portage

MERCREDI 14 JUILLET

Justine Azar, harpe Entre ciel et mer

MERCREDI 21 JUILLET

Jean Beaulieu, guitare et voix, Michel Roy, guitare et voix L'amour, l'amitié et le temps qui passe

MERCREDI 28 JUILLET

Sylvain Dionne, narration, Suzette de Rome, narration Lectures gourmandes

MERCREDI 4 AOÛT

Stéphanie Duchesne, voix Surfer sur la vague!

MERCREDI 11 AOÛT

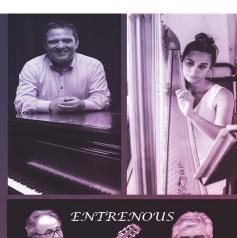
Vincent Collard, piano et voix Jean-Pierre Ferland revisité par Vincent Collard

MERCREDI 18 AOÛT

Jean-Marc Pilon, piano, Catherine van Coppenolle, narration Soirée de contes musicaux

MERCREDI 25 AOÛT

Jean Beaulieu, guitare et voix, Michel Roy, guitare et voix L'histoire de la Bossa nova













MERCI À NOS PARTENAIRES





Fabrique de Notre-Dame-du-Portage

JUILLET 2021

DIM.	LUN.	MAR.	MER.	JEU.	VEN.	SAM.
				1	2	3 🚳
4	CM CCU	6 👸	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21 📸	22	23	24
25	26	27 📸	28	29	30	31

AÔUT 2021

DIM.	LUN.	MAR.	MER.	JEU.	VEN.	SAM.
1	² CM	***	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	
15	16CCU	17 🏐	18	19	20	21
22	23	24 👘	25 💮	26	27	28 💮
29	30	31				

Ordures ménagères

Bibliothèque



Bureau municipal fermé 2 juillet



CM Conseil municipal

0

Collecte des encombrants 3 août

Matières organiques

Matières recyclables

CU Dépôt des demandes



Vente de garage 14 et 15 août si en zone jaune ou verte

MUNICIPALITÉ NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

560, route de la Montagne

Notre-Dame-Du-Portage (Québec) GOL 1Y0

Tél.: 418 862-9163

Fax.: 418 862-5240



municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca

Municipalité Notre Dame du Portage

Horaire du bureau municipal LUNDI et MERCREDI,

de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 **VENDREDI** 9 h à midi

ÉLECTION MUNICIPALE : PERSONNEL DEMANDÉ

Si vous êtes intéressé à occuper un poste durant les **élections municipales de 2021,** nous vous invitons à nous faire parvenir votre nom et votre numéro de téléphone à :

administration@notre-dame-du-portage.ca.

On continue de se protéger!











Québec.ca/coronavirus

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Mardi de 13 h à 14 h Mercredi de 19 h à 20 h Samedi de 11 h à 12 h

POUR VOS DEMANDES:

Faites votre demande par courriel ou par téléphone en mentionnant le titre du livre, le nom de l'auteur, le nom de l'abonné et notre numéro de téléphone.

Adresse courriel : <u>biblio.portage@crsbp.net</u>

Téléphone: 418 862-9163, poste 260 ou 221.

À la réception de votre demande, vous serez avisé par téléphone et pourrez venir chercher votre livre à l'édifice municipal durant les heures d'ouverture de la bibliothèque.

Madeline Lepage, Responsable de la bibliothèque

RÉPERTOIRE MUNICIPAL 418 862-9163

Directrice générale, Line Petitclerc		
Secrétaire-trésorière adjointe, Nadine Caron		
Secrétaire-réceptionniste, commis-comptable, Rachel Bolduc		
Adjointe communications, Lise Lavoie		
Inspecteur municipal, Gaston Lamarre		
Coord. entretien, parcs, bâtiments, voirie, Fernand Dumont		
Coord. projets, parcs, bâtiments, voirie, Keven Desjardins		
Coord. aménagement, urbanisme et dév. Benoit Rheault		
Loisirs, culture et vie communautaire, Vincent Laflamme		
Bibliothèque, Madeline Lepage	p. 260	
Chalet des sports 418 609		
Agent de développement, Gérald Dionne 418 55		

Bureau de poste : 512, route du Fleuve 418 860-2385

Dépôt Légal 2003 ISSN: 1708-1742 - Bibliothèque nationale du Québec